

Di Nyoo Yaa Di Moov Lang wid Sohn Moa Kriol Wod!

Laas week wi mi tel unu dat Paul ahn Cynthia Crosbie mi gaahn chroo di Kriol Nyoo Testament fi sohn wod weh yooz lat, weh wi noh don ga eena di dikshineri. Now Yvette Herrera ahn mee di mek sentens wid dehn fi ad intu di Kriol dikshineri, fos eena di verzhan pahnlain. Layta, wi plan fi print aaf wahn sekan edishan. Tudeh, wi gi unu moa a dehnya:

hombl-wan (*adv*) humbly. **Di lee oal man sidong deh hombl-wan di lisen tu di yong bwai dehn di boas, ahn hihn neva eevn wans tel dehn seh how hihn doz bee wahn faymos Bileezyan baksa bak eena di 1970s.** *The endearing (as opposed to little/small) old man sat down humbly listening to the young boys boasting, and he never once told them about his being a famous Belizean boxer in the 1970s.*

inchrodokshan (*n*) introduction. **Di inchrodokshan tu di Kriol dikshineri gi wahn lee hischri az tu how di dikshineri mi kohn bowt.** *The introduction to the Kriol dictionary gives a little history about how the dictionary came into being.*

ivanjelis (*n*) (meaning: a person who talks about something with great enthusiasm; a traveling preacher who tries to convince people to become Christian.) **Di ivanjelis chravl aal oava Bileezyan di spred di werd a Faada Gaad.** *The evangelist travelled all over Belize spreading the word of God.*

jayla (*n*) jailer. Variant: **jaylaman.** **Di prizna chrai ahn chrai fi braib di jayla, bot ih neva geh no way wid dat kaaz datideh jaylaman da mi wahn aanis man.** *The prisoner tried and tried to bribe the jailer, but he made no headway because that specific jailer was an honest man.*
